

# INHALT

Vorwort der Herausgeberinnen .....	IX
------------------------------------	----

## **Myriam Marbe. Neue Musik aus Rumänien**

Begegnungen mit Myriam Marbe. Eine Einleitung .....	3
<i>Ritual für den Durst der Erde</i> und das Debüt der rumänischen Neuen Musik .....	8
Biografische Ein- und Seitenblicke	
Die Familie .....	19
Ausbildung .....	20
Neue Musik in Ost und West	
Ausgangspunkte .....	32
Angenehmer Zephyros .....	32
Neue Musik in sozialistischem Gehorsam .....	34
Wunder an der Weichsel. Oder: »Die Entdeckung der Erde« ..	37
Atlantischer Zephyros .....	41
Raum und Zeit – Rumänien mit eigenen Augen .....	44
Stadien und Preise .....	59
Durchbrüche .....	64
Unvermeidliche Zeit .....	72
Wiedergefundene Vorzeit. Oder: Kampf mit dem Leben? .....	94
Ein Leben im Turm .....	106
Nach der Wende: Letzte Erfolge .....	114

## **Texte und Dokumente**

Einleitende Worte .....	127
I. Selbstaussagen	
Zwischen Absolutem und Alltäglichem. Interview mit Detlef Gojowy (25. Mai 1989) .....	128
Tote müssen beweint werden. Die Frau und ihre Rolle im Ritual der rumänischen Folklore .....	137
Über die Sonate für Klavier (1956) und ein »schöpferisches Bekenntnis« .....	142

Über die Sonate für Klavier und folgende Werke (1956–1975) ..	145
Über <i>Incantatio</i> , Sonate für Klarinette solo (1964) .....	148
Über die Sonate für zwei Violen (1965) .....	151
Über <i>Unvermeidliche Zeit</i> und folgende Werke (1968–1971) ...	153
Über <i>Jocus secundus</i> (1969) .....	156
Über <i>Zyklus</i> (1973/1974) .....	156
Über <i>Serenata</i> (1974). <i>Eine kleine Sonnenmusik</i> .....	159
Über <i>La parabole du Grenier/Die Parabel vom Dachboden</i> (1975) .....	162
Über <i>Narratio</i> und folgende Werke (1979) .....	163
Über <i>Timpul regăsit/Wiedergefundene Zeit</i> (1982) .....	167
Über <i>All the world is a stage/umea intregă e o scenă</i> (1987) ...	169
Über <i>Ur-Ariadna</i> (1988) .....	170
Über <i>Dialogi</i> (1989) .....	176
Über <i>Kontakte</i> (1989) .....	180
Über <i>E-Y-Thé</i> (1990) .....	181
Über <i>Diapente</i> (1990) .....	182
Über <i>Unvermeidliche Zeit 94</i> (1994) .....	184
Über <i>Le Jardin enchanté/Der zauberhafte Garten</i> (1994) .....	186
Über <i>d'a Cantare-Cantarellare</i> und <i>Yorick</i> .....	188
Über <i>5M</i> (1995) .....	190
Über <i>Paos</i> (1995) .....	195
Über <i>SYM-PHONIA</i> (1996) .....	196
Über <i>Arc-en-Ciel/Regenbogen</i> (1997) .....	197

## II. Vertonte Texte

<i>Liniște/So tiefe Ruhe</i> (1986) .....	200
<i>Der Schätzer/Prețuitorul</i> (1990) .....	202
<i>Lacrimosa</i> , Kantate (1992) .....	204
<i>Na Castelloza</i> (1993) .....	205
<i>Überzeitliches Gold/AUR NETEMPORAL</i> (1994) .....	208
<i>SYM-PHONIA</i> (1996) .....	210

## III. Über Myriam Marbe. Texte und Rezensionen

Violeta Dinescu: <i>Raum für Fragen. Kompositionsunterricht bei Myriam Marbe</i> .....	212
Corneliu Dan Georgescu: <i>Myriam Marbe und die Beziehungen ihres Schaffens zur rumänischen Volksmusik</i> ..	215
Nausicaa Marbe: <i>Über Myriam Marbes Trommelbass</i> .....	226

Detlef Gojowy: <i>Über Myriam Marbes Requiem.</i>	
Fra Angelico – Marc Chagall – Voronet, .....	227
Valentina Sandu-Dediu: <i>Rumänische Musik nach 1944</i> (Auszug)	230

#### Rezensionen

Klaus Kessler: <i>Neues für die Orgel</i> (1983) .....	233
Rainer Köhl: <i>Klänge als Naturzustand. Kammermusik von Myriam Marbé und Violeta Dinescu in Mannheim</i> (1989) ...	233
Meinhard Saremba: <i>Töne in Blau. Neue Musik in der Heidelberger Heiliggeistkirche</i> (1990) .....	235
Brigitte Mazanec: <i>Blaue Musik. Heidelberger Festival</i> (1990) ...	236
<i>Anruf angekommen. Neue Musik aus Dresden</i> (1991) .....	237
Rainer Köhl: <i>Die Fäden der Tradition. Uraufführungen von Marbe und Dinescu beim Gedok-Konzert im »Prinz Carl«</i> (1995) .....	237
Lislot Frei: <i>Stimme von drüben</i> (1995) .....	238

### Anhang

Zeittafel .....	243
Werkverzeichnis .....	250
I. Szenische Musik .....	250
II. Instrumentalmusik	
1. Orchesterwerke und Konzerte .....	251
2. Kammermusik .....	253
3. Werke für Soloinstrumente .....	257
III. Vokalmusik	
1. Chorwerke/Werke für mehrere Stimmen .....	259
2. Werke für eine Stimme und Klavier/Ensemble .....	263
Anmerkungen .....	268
Nachlass .....	277
Literatur .....	278
Zur Aussprache rumänischer Laute .....	285
Abbildungsverzeichnis .....	286
Personenregister .....	287